

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990, les mots "est fixée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001 à € 56,64" sont remplacés par les mots "est fixée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2002 à € 57,41".

**Art. 3.** A l'article 1<sup>er</sup>, § 4, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990, les mots "600 BEF" sont remplacés par les mots "€ 14,87".

**Art. 4.** A l'article 1<sup>er</sup>, le § 5 suivant est ajouté :

« § 5. Les montants visés dans les §§ 1<sup>er</sup> et 2 du présent article sont majorés par établissement du montant C2A tel que visé dans l'article 2, 3), b), de l'arrêté royal du 10 décembre 1990 fixant les règles pour la fixation du prix d'hébergement pour les personnes admises dans des maisons de soins psychiatriques. »

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002, à l'exception de l'article 4, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 décembre 2003.

R. DEMOTTE

#### MINISTÈRE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 4841

[C — 2003/07318]

#### 3 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal portant réforme de la carrière particulière de certains agents de l'Institut géographique national

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 22 juillet 1993 et modifié par la loi du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 5°, rétabli par l'arrêté royal du 5 septembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 3°, modifié par les arrêtés royaux du 10 mai 1976 et 5 septembre 2002 et 4°, inséré par l'arrêté royal du 10 avril 1995 et modifié par l'arrêté royal du 5 septembre 2002 et l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1976 et la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1997 portant simplification des carrières de certains agents de l'Institut géographique national, modifié par l'arrêté royal du 13 décembre 2001;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers de l'Institut géographique national, modifié par les arrêtés royaux des 4 décembre 2001, 2 août 2002 et 20 février 2003;

Vu l'avis du Conseil de Direction, donné le 17 décembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 janvier 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 21 mars 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 3 avril 2003;

Vu le protocole n° 34/1 du 7 novembre 2003 du Comité de secteur XIV;

**Art. 2.** In artikel 1, § 2, van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 worden de woorden "vanaf 1 januari 2001 vastgesteld op € 56,64" vervangen door de woorden "vanaf 1 januari 2002 vastgesteld op € 57,41".

**Art. 3.** In artikel 1, § 4, van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 worden de woorden "600 BEF" vervangen door de woorden "€ 14,87".

**Art. 4.** In artikel 1 wordt de volgende § 5 toegevoegd :

« § 5. De in §§ 1 en 2 van onderhavig artikel bedoelde bedragen worden per inrichting verhoogd met het bedrag C2A zoals bedoeld in artikel 2, 3), b), van het koninklijk besluit van 10 december 1990 houdende vaststelling van de regels voor het bepalen van de openningsprijs voor personen die worden opgenomen in psychiatrische verzorgingsstehuizen. »

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002, met uitzondering van artikel 4 dat in werking treedt op de dag dat het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 2 december 2003.

R. DEMOTTE

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 4841

[C — 2003/07318]

#### 3 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren bij het Nationaal Geografisch Instituut

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 5°, hersteld bij het koninklijk besluit van 5 september 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 3°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 1976 en 5 september 2002 en 4°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, en op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1976 en de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Nationaal Geografisch Instituut, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1997 tot vaststelling van de weddenschalen voor de bijzondere graden van het Nationaal Geografisch Instituut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 december 2001, 2 augustus 2002 en 20 februari 2003;

Gelet op het advies van de Directieraad van 17 december 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 januari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 21 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 3 april 2003;

Gelet op het protocol nr. 34/1 van 7 november 2003 van het Sectorcomité XIV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la réforme Copernic a pour objectif de faire du service public fédéral une organisation dynamique soucieuse non seulement de proposer de meilleurs services à ses utilisateurs mais aussi de devenir un meilleur employeur;

Considérant qu'un changement radical d'orientation dans la politique du personnel est un des piliers de ladite réforme et que la modernisation de la carrière des agents en est un élément essentiel;

Considérant que la réforme des carrières particulières du personnel auprès de l'Institut géographique national doit être réalisée aussi vite que possible, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 septembre 2002 précité;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### *CHAPITRE I<sup>er</sup> — Carrières de niveau 1*

##### *Section 1<sup>re</sup>. — Dispositions administratives*

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'Institut géographique national, existent les grades particuliers suivants de niveau 1 :

administrateur général,  
administrateur général adjoint,  
géographe-directeur,  
géographe,  
conseiller juridique,  
(carrière plane en extinction),  
conseiller juridique adjoint  
(carrière plane en extinction).

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Le grade de conseiller juridique (carrière plane en extinction) ne peut être conféré qu'aux agents titulaires du grade de conseiller juridique adjoint (carrière plane en extinction). Cette promotion est conférée selon les règles de la carrière plane.

§ 2. Par dérogation à l'article 65, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, ils ne peuvent être promus que lorsqu'ils comptent une ancienneté de grade de dix-huit ans au moins, dans le grade de conseiller juridique adjoint (carrière plane en extinction),

##### *Section 2. — Dispositions pécuniaires*

**Art. 3.** L'échelle de traitement 16 A est liée au grade d'administrateur général (rang 16).

**Art. 4.** L'échelle de traitement suivante est liée au grade d'administrateur général adjoint :

46.166,59 – 60.881,62
11/2 x 1.337,73
(Cl.24 a.-N.1-G.B)

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. L'échelle de traitement 13 C est liée au grade de géographe-directeur (rang 13);

§ 2. Le géographe-directeur qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 13 D.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. L'échelle de traitement 10 A est liée au grade de géographe (rang 10).

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Copernicushervorming tot doel heeft de federale overheidsdienst om te vormen tot een dynamische organisatie die niet alleen een betere dienstverlening aan de gebruiker beoogt maar ook een betere werkgever wil zijn;

Overwegende dat een radicale verandering van de oriëntatie in het personeelsbeleid één van de pijlers is van de genoemde hervorming en dat de modernisering van de loopbanen van de ambtenaren hiervan een essentieel element uitmaakt;

Overwegende dat de hervorming van de bijzondere loopbanen van het personeel bij het Nationaal Geografisch Instituut zo vlug mogelijk moet worden gerealiseerd, overeenkomstig de bepalingen van het voornoemd koninklijk besluit van 5 september 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### *HOOFDSTUK I. — Loopbanen van niveau 1*

##### *Afdeling 1. — Administratieve bepalingen*

**Artikel 1.** Bij het Nationaal Geografisch Instituut komen de volgende bijzondere graden in niveau 1 voor :

administrateur-generaal,
adjunct-administrateur-generaal,
geograaf-directeur,
geograaf,
rechtskundig adviseur
(vlakke loopbaan in uitdoving),
adjunct-rechtskundig adviseur
(vlakke loopbaan in uitdoving).

**Art. 2.** § 1. De graad van rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) kan slechts worden toegekend aan de ambtenaren die titularis zijn van de graad van adjunct-rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de vlakke loopbaan.

§ 2. In afwijking van artikel 65, § 1, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, kunnen zij slechts bevorderd worden wanneer zij ten minste achttien jaar graadancienniteit hebben in de graad van adjunct-rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving).

##### *Afdeling 2. — Geldelijke bepalingen*

**Art. 3.** Aan de graad van administrateur-generaal (rang 16) wordt de weddenschaal 16 A verbonden.

**Art. 4.** De adjunct-administrateur-generaal bekomt de volgende weddenschaal :

46.166,59 – 60.881,62
11/2 x 1.337,73
(Kl. 24 j.-N.1-G.B)

**Art. 5.** § 1. Aan de graad van geograaf-directeur (rang 13) wordt de weddenschaal 13 C verbonden;

§ 2. De geograaf-directeur die ten minste drie jaar graadancienniteit heeft kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddenschaal 13 D bekomeren.

**Art. 6.** § 1. Aan de graad van geograaf (rang 10) wordt de weddenschaal 10 A verbonden.

§ 2. Le géographe qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 10 B.

§ 3. Le géographe qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 10 C.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'échelle de traitement 10 A est liée au grade de conseiller juridique adjoint (carrière plane en extinction) (rang 10).

§ 2. Le conseiller juridique adjoint (carrière plane en extinction) (rang 10) qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 10 B.

**Art. 8.** L'échelle de traitement 13 A est liée au grade de conseiller juridique (carrière plane en extinction) (rang 13).

## CHAPITRE II. — *Intégration des carrières particulières dans les nouvelles carrières*

*Section 1<sup>re</sup>.* — Intégration des agents de niveau 3 dans le niveau D

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui étaient titulaires des grades communs rayés et qui sont bénéficiaires d'échelles de traitement particulières, sont intégrés dans l'échelle de traitement liée à leur nouveau grade conformément à l'annexe jointe au présent arrêté.

§ 2. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 10.** Par dérogation à l'article 9, les agents qui sont nommés d'office au grade de collaborateur technique, revêtus auparavant du grade rayé d'ouvrier spécialiste et qui étaient rémunérés, à titre transitoire, dans l'échelle de traitement mentionnée ci-après, conservent le bénéfice de cette échelle de traitement :

13.251,45 – 17.509,82
3/1 x 140,09
5/2 x 278,95
7/2 x 349,05
(Cl.18 a.-N.D - G.A)

*Section 2.* — Intégration des agents de niveau 2 dans le niveau C

**Art. 11.** Le grade suivant réparti dans le niveau 2, est rayé auprès de l'Institut géographique national :

-cartographe (rang 20).

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, au 1<sup>er</sup> juin 2002, sont titulaires du grade rayé repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans le grade figurant dans la colonne de droite :

cartographe (grade supprimé) assistant technique

§ 2. Les agents visés au § 1<sup>er</sup>, sont intégrés dans les échelles de traitement liées à leur nouveau grade conformément à l'annexe jointe au présent arrêté.

Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés en vertu du § 1<sup>er</sup>, sont admissibles les services prestés dans le grade rayé dont ils étaient titulaires.

L'ancienneté acquise dans le niveau 2 est censée être acquise dans le niveau C.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Les agents visés à l'article 12, § 2, nommés d'office au grade d'assistant technique anciennement titulaires de l'échelle de traitement 20B peuvent participer à la mesure de compétences 1.

§ 2. Les agents visés au § 1<sup>er</sup> obtiennent, à l'issue de la période de 8 ans pendant laquelle ils ont reçu l'allocation de compétences annuelle liée à la mesure de compétence 1, l'échelle de traitement CT2. Ils peuvent participer à la mesure de compétences 3.

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui étaient titulaires des grades communs rayés et qui sont bénéficiaires d'échelles de traitement particulières, sont intégrés dans l'échelle de traitement liée à leur nouveau grade conformément à l'annexe jointe au présent arrêté.

§ 2. De geograaf die vier jaar graadancienniteit heeft, bekomt de weddenschaal 10 B.

§ 3. De geograaf die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft, kan, voorzover er vacante betrekkingen zijn, de weddenschaal 10 C bekomeren.

**Art. 7.** § 1. Aan de graad van adjunct-rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 10) wordt de weddenschaal 10 A verbonden.

§ 2. De adjunct-rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 10) die vier jaar graadancienniteit heeft, bekomt de weddenschaal 10 B.

**Art. 8.** Aan de graad van rechtskundig adviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 13) wordt de weddenschaal 13 A verbonden.

## HOOFDSTUK II *Integratie van de bijzondere loopbanen in de nieuwe loopbanen*

*Afdeling 1.* — Integratie van de ambtenaren van niveau 3 in niveau D

**Art. 9.** § 1. De ambtenaren die titularis waren van een geschrapt gemene graad en die begünstigde zijn van een bijzondere weddenschaal, worden ingeschaald in de weddenschaal verbonden aan hun nieuwe graad overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde bijlage.

§ 2. De geldelijke ancienniteit die verworven is door deze ambtenaren wordt geacht verworven te zijn in de nieuwe weddenschaal.

**Art. 10.** In afwijking van artikel 9 behouden de ambtshalve tot de graad van technisch medewerker benoemde ambtenaren, die voorheen bekleed waren met de geschrapt graad van vakman en die, bij wijze van overgangsmaatregel, bezoldigd werden in de hierna vermelde weddenschaal, het voordeel van deze weddenschaal :

13.251,45 – 17.509,82
3/1 x 140,09
5/2 x 278,95
7/2 x 349,05
(Kl.18 j.-N.D - G.A)

*Afdeling 2.* — Integratie van de ambtenaren van niveau 2 in niveau C

**Art. 11.** De volgende graad ingedeeld in niveau 2 wordt geschrapt bij het Nationaal Geografisch Instituut :

-cartograaf (rang 20).

**Art. 12.** § 1. De ambtenaren die op 1 juni 2002 titularis zijn van de geschrapt graad die hierna opgenomen is in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in de graad die in de rechterkolom voorkomt :

cartograaf (afgeschafte graad) technisch assistent

§ 2. De in § 1 bedoelde ambtenaren worden ingeschaald in de weddenschalen verbonden aan hun nieuwe graad, overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde bijlage.

Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren benoemd krachtens § 1, worden de diensten gepresteerd in de geschrapt graad waarvan zij titularis waren in aanmerking genomen.

De ancienniteit verkregen in niveau 2 wordt geacht verkregen te zijn in niveau C.

§ 3. De door deze ambtenaren verkregen geldelijke ancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

**Art. 13.** § 1. De in artikel 12, § 2, bedoelde ambtenaren, die ambts-halve benoemd zijn in de graad van technisch assistent, en die voorheen begünstigde waren van de weddenschaal 20B, kunnen deelnemen aan competentiemeting 1.

§ 2. De in § 1 bedoelde ambtenaren bekomen, na afloop van de periode van 8 jaar gedurende dewelke zij de jaarlijkse competentietoelage kregen die verbonden was aan competentiemeting 1, de weddenschaal CT2. Zij mogen deelnemen aan competentiemeting 3.

**Art. 14.** § 1. De ambtenaren die titularis waren van een geschrapt gemene graad en die begünstigde zijn van een bijzondere weddenschaal, worden ingeschaald in de weddenschaal verbonden aan hun nieuwe graad overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde bijlage.

§ 2. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

*Section 3. — Intégration des agents de niveau 2+ dans le niveau B*

**Art. 15.** Les grades suivants répartis dans le niveau 2+, sont rayés auprès de l'Institut géographique national :

- cartographe (rang 26);
- cartographe principal (rang 28).

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, au 1<sup>er</sup> octobre 2002, sont titulaires de l'un des grades rayés repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans le grade figurant dans la colonne de droite :

Cartographe	Expert technique
Cartographe principal	

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés en vertu du § 1<sup>er</sup>, sont admissibles les services prestés dans le grade rayé dont ils étaient titulaires ou, le cas échéant, dans les deux grades rayés de la carrière dont ils ont été titulaires.

L'ancienneté acquise dans le niveau 2+ est censée être acquise dans le niveau B.

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. Les agents visés à l'article 16, § 1<sup>er</sup>, sont intégrés dans les échelles de traitement liées à leur nouveau grade conformément à l'annexe jointe au présent arrêté.

§ 2. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 3. Les agents, revêtus auparavant du grade de cartographe et anciennement bénéficiaires de l'échelle de traitement 26 E, obtiennent automatiquement dès qu'ils comptent neuf ans d'ancienneté de grade, l'échelle de traitement mentionnée ci-dessous :

17.728,11 - 26.802,64
3/1 x 252,18
1/2 x 292,59
1/2 x 390,04
3/2 x 672,31
9/2 x 624,27
(Cl.23 a.- N.B-G.A)

§ 4. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, les agents nommés au grade d'expert technique, revêtus auparavant du grade rayé de cartographe et anciennement titulaires de l'échelle de traitement 26 H, peuvent conserver l'avantage de l'échelle de traitement suivante :

17.728,11 - 26.802,64
3/1 x 252,18
1/2 x 292,59
1/2 x 390,04
3/2 x 672,31
9/2 x 624,27
(Cl.23 a.-N.B-G.A)

§ 5. Les agents revêtus auparavant du grade de cartographe et anciennement bénéficiaires de l'échelle de traitement 26 E peuvent participer à la mesure de compétences 1.

§ 6. Les agents revêtus auparavant du grade de cartographe et anciennement bénéficiaires de l'échelle de traitement 26 H peuvent participer à la mesure de compétences 2.

§ 7. Les agents revêtus auparavant du grade de cartographe et anciennement bénéficiaires de l'échelle de traitement 26 H et qui comptent au moins douze ans d'ancienneté de grade au 1<sup>er</sup> octobre 2002, obtiennent lorsqu'ils sont lauréats de la mesure de compétences 2, l'échelle de traitement BT2 dès qu'ils comptent dix-huit ans d'ancienneté de grade.

Les non lauréats obtiennent, dès qu'ils comptent dix-huit ans d'ancienneté de grade, l'échelle de traitement 28 C.

Les agents visés à l'alinéa 2 peuvent participer à la mesure de compétences 2.

S'il apparaît que les dispositions générales d'intégration sont plus avantageuses que celles reprises au § 7, les dispositions les plus avantageuses s'appliquent.

§ 2. De geldelijke anciënniteit die verworven is door deze ambtenaren wordt geacht verworven te zijn in de nieuwe weddenschaal.

*Afdeling 3. — Integratie van de ambtenaren van niveau 2+ in niveau B*

**Art. 15.** De volgende graden ingedeeld in niveau 2+ worden geschrapt bij het Nationaal Geografisch Instituut :

- cartograaf (rang 26);
- eerste cartograaf (rang 28).

**Art. 16.** § 1. De ambtenaren die op 1 oktober 2002 titularis zijn van één van de geschraptte graden die hierna opgenomen zijn in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in de graad die in de rechterkolom voorkomt :

Cartograaf	Technisch deskundige
Eerste cartograaf	

§ 2. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren benoemd krachtens § 1, worden de diensten gepresteerd in de geschraptte graad waarvan zij titularis waren of, desgevallend, in de twee geschraptte graden van de loopbaan waarvan zij titularis zijn geweest, in aanmerking genomen.

De anciënniteit verkregen in niveau 2+ wordt geacht verkregen te zijn in niveau B.

**Art. 17.** § 1. De in artikel 16, § 1 bedoelde ambtenaren worden ingeschaald in de weddenschalen verbonden aan hun nieuwe graad, overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde bijlage.

§ 2. De door deze ambtenaren verkregen geldelijke anciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

§ 3. De ambtenaren voorheen bekleed met de geschraptte graad van cartograaf en begunstigde van de weddenschaal 26E, bekomen automatisch, wanneer zij negen jaar graadanciënniteit hebben, de hiernavermelde weddenschaal :

17.728,11 – 26.802,64
3/1 x 252,18
1/2 x 292,59
1/2 x 390,04
3/2 x 672,31
9/2 x 624,27
(Kl.23 j.- N.B-G.A)

§ 4. In afwijking van § 1 kunnen de ambtenaren benoemd in de graad van technisch deskundige, voorheen bekleed met de geschraptte graad van cartograaf en voorheen titularis van de weddenschaal 26 H, het voordeel van de volgende weddenschaal behouden :

17.728,11 – 26.802,64
3/1 x 252,18
1/2 x 292,59
1/2 x 390,04
3/2 x 672,31
9/2 x 624,27
(Kl.23 j.-N.B-G.A)

§ 5. De ambtenaren voorheen bekleed met de geschraptte graad van cartograaf, en voorheen begunstigde van de weddenschaal 26 E kunnen deelnemen aan competentiemeting 1.

§ 6. De ambtenaren voorheen bekleed met de geschraptte graad van cartograaf, en voorheen begunstigde van de weddenschaal 26 H kunnen deelnemen aan competentiemeting 2.

§ 7. De ambtenaren voorheen bekleed met de geschraptte graad van cartograaf, en voorheen begunstigde van de weddenschaal 26 H en die ten minste twaalf jaar graadanciënniteit hebben op 1 oktober 2002, bekomen, wanneer ze geslaagd zijn voor competentiemeting 2, de weddenschaal BT2 van zodra ze achttien jaar graadanciënniteit hebben.

De niet-geslaagden bekomen, indien ze achttien jaar graadanciënniteit hebben, de weddenschaal 28C.

De in het tweede lid bedoelde ambtenaren kunnen deelnemen aan competentiemeting 2.

Indien zou blijken dat de algemene bepalingen inzake integratie gunstiger zijn dan de bepalingen vermeld in § 7, dan worden de voordeeligste bepalingen toegepast.

CHAPITRE III. — *Dispositions transitoires et finales*

**Art. 18.** Les lauréats des sélections comparatives organisées à un des grades rayés par le présent arrêté sont censés être lauréats d'une sélection comparative au grade correspondant au grade rayé

**Art. 19.** Les procédures de promotion en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent régies par les dispositions telles qu'elles existaient précédemment.

Les nominations qui résultent des procédures visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ont lieu dans le grade existant au 31 mai 2002 pour le niveau 2 et au 30 septembre 2002 pour le niveau 2+. Si le grade est un grade rayé par le présent arrêté, les agents sont ensuite nommés d'office dans le grade correspondant.

**Art. 20.** Sont abrogés :

- l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1997 portant simplification de la carrière de certains agents de l'Institut géographique national;

- l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers de l'Institut géographique national;

- l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1997 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Institut géographique national.

**Art. 21.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

1° des articles 9 et 10 et de l'annexe jointe au présent arrêté, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 2002;

2° des articles 11, 12, 13 et 14 qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> juin 2002;

3° des articles 15, 16 et 17 qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> octobre 2002.

**Art. 22.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

HOOFDSTUK III. — *Overgangs- en slotbepalingen*

**Art. 18.** De geslaagden van de ingerichte vergelijkende selecties voor een der bij dit besluit geschraptte graden worden geacht geslaagden te zijn in een vergelijkende selectie voor de graad overeenstemmend met de geschraptte graad.

**Art. 19.** De bevorderingsprocedures die lopende zijn op de datum waarop dit besluit van kracht wordt, blijven geregeld door de bepalingen zoals ze daarvoor bestonden.

De benoemingen die voortvloeien uit de procedures die worden vermeld in het eerste lid, worden doorgevoerd in de bestaande graad op 31 mei 2002 voor niveau 2 en op 30 september 2002 voor niveau 2+. Als de graad in dit besluit een geschraptte graad wordt, worden de personeelsleden vervolgens ambtshalve benoemd in de overeenkomstige graad.

**Art. 20.** Worden opgeheven :

- het koninklijk besluit van 1 juli 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Nationaal Geografisch Instituut;

- het koninklijk besluit van 1 juli 1997 tot vaststelling van de weddenschalen voor de bijzondere graden bij het Nationaal Geografisch Instituut;

- het koninklijk besluit van 1 juli 1997 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van het Nationaal Geografisch Instituut titularis kunnen zijn.

**Art. 21.** Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van :

1° de artikelen 9 en 10 en de bij dit besluit gevoegde bijlage die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2002;

2° de artikelen 11, 12, 13 en 14 die uitwerking hebben met ingang van 1 juni 2002;

3° de artikelen 15, 16 en 17 die uitwerking hebben met ingang van 1 oktober 2002.

**Art. 22.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 3 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

## ANNEXE : TABLEAU DE CONVERSION

## BIJLAGE : CONVERSIETABEL

Grade rayé Geschrapte graad	Echelle de traitement liée au grade rayé Weddenschaal verbonden aan de geschraptte graad	Grade créé Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé Weddenschaal verbonden aan de opgerichte graad
<b>Niveau 3</b> (à partir du 1 <sup>er</sup> janvier 2002 vanaf 1 januari 2002)		<b>Niveau D</b>	
Ouvrier spécialiste	13.251,45 – 17.509,82 3/1 x 140,09 5/2 x 278,95 7/2 x 349,05 (Cl.18 a.-N.3 - G.A) (Kl.18 j.-N.3 - G.A)	Collaborateur technique Technisch medewerker	DT2
Vakman			

<u>Niveau 2</u> <u>(à partir du 1<sup>er</sup> juin 2002 vanaf 1 juni 2002)</u>		<u>Niveau C</u>	
Cartographe (grade supprimé) Cartograaf (afgeschafte graad)	13.693,43 – 22.156,78 3/1 x 267,31 1/2 x 267,31 1/2 x 356,34 2/2 x 712,64 9/2 x 623,61 (Cl.20 a.-N.2 - G.A) (Kl.20 j.-N.2 - G.A)	Assistant technique Technisch assistent	CT1
Cartographe (grade supprimé) Cartograaf (afgeschafte graad)	20B	Assistant technique Technisch assistent	CT1
Technicien Technicus	13.974,24 – 22.348,56 3/1 x 267,31 2/2 x 356,34 11/2 x 623,61 (Cl.20 a.-N.2 - G.A) (Kl.20 j.-N.2 - G.A)	Assistant technique Technisch assistent	CT1

<u>Niveau 2+</u> <u>(à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2002 vanaf 1 oktober 2002)</u>		<u>Niveau B</u>	
Cartographe Cartograaf	26 E	Expert technique Technisch deskundige	BT1
Cartographe Cartograaf	26H	Expert technique Technisch deskundige	BT1
Cartographe principal Eerste cartograaf	28C	Expert technique Technisch deskundige	BT2
Cartographe principal Eerste cartograaf	28D	Expert technique Technisch deskundige	BT2

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 décembre 2003 portant réforme de la carrière particulière de certains agents de l'Institut géographique national.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 december 2003 houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren bij het Nationaal Geografisch Instituut.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 4842

[C — 2003/00895]

**2 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal relatif au pécule de vacances pour les membres des services publics d'incendie**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 9, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par la loi du 25 mars 2003;

Considérant que les accords du Lambermont confirment la compétence de l'Etat fédéral en ce qui concerne l'organisation et la politique des services publics d'incendie;

Considérant, qu'en vertu de l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, il Nous appartient de déterminer, entre autres, les dispositions générales dans les limites desquelles est fixé le pécule de vacances;

Considérant que le personnel des services d'incendie doit, le cas échéant, pouvoir bénéficier d'un pécule de vacances, soit selon les

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 4842

[C — 2003/00895]

**2 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit betreffende het vakantiegeld voor de leden van de openbare brandweerdiensten**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 9, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 25 maart 2003;

Overwegende dat het Lambermontakkoord de bevoegdheid van de federale Staat bevestigt wat de organisatie en het beleid van de openbare brandweerdiensten betreft;

Overwegende dat, krachtens artikel 9, § 1, van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, Wij onder andere de algemene bepalingen moeten vaststellen binnen de perken van dewelke het vakantiegeld wordt vastgesteld;

Overwegende dat het personeel van de brandweerdiensten, in voorkomend geval, vakantiegeld moet kunnen genieten, hetzij volgens dezelfde modaliteiten als die welke, in een bepaalde gemeente of